

591834-2026 - Súťaž

Nemecko – Výkopové zemné práce a presun zemín – Umbau eines Industriedenkmals - Wartburgarena O1Friedrich-Naumann-Straße 8, 99817 Eisenach
OJ S 165/2026 27/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtverwaltung Eisenach

E-mail: vergabestelle@eisenach.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Umbau eines Industriedenkmals - Wartburgarena O1Friedrich-Naumann-Straße 8, 99817 Eisenach

Opis: Die Stadt Eisenach beabsichtigt die Errichtung einer neuen Sport- und Veranstaltungshalle innerhalb des Bauvolumens eines leerstehenden Fabrikgebäudes auf dem Gelände des ehemaligen Automobilwerks Eisenach (AWE). Die multifunktionale Dreifeld-Sporthalle soll für den Schul-, Vereins- und Wettkampfsport sowie für Veranstaltungen genutzt werden und über insgesamt etwa 4.000 Zuschauer- bzw. Besucherplätze verfügen. Die ausgeschriebenen Leistungen schließen an die separat vergebenen Maßnahmen zur statischen Sicherung des westlichen Bestandsriegels sowie an den Abbruch der übrigen Bestandskonstruktion ab Achse B an. Gegenstand der Ausschreibung ist die Herstellung des Rohbaus für den Neubau in den Achsen B' – K' einschließlich der zugehörigen Erd-, Gründungs-, Stahlbeton-, Fertigteil-, Mauerwerks- und Abdichtungsarbeiten. Bestandteil der Leistung sind außerdem die Grundleitungen der Gebäudeentwässerung, die vorgezogene Medienverlegung im unmittelbaren Gebäudeumfeld sowie die mit dem Rohbau verbundenen Erdungs- und Elektroeinlegearbeiten. Der Neubau umfasst eine Grundfläche von rund 5.500 m². Im Zentrum befindet sich die Sport- und Veranstaltungshalle mit vierseitig umlaufenden Tribünen. Nördlich und südlich schließen Lager-, Sanitär- und Technikbereiche an. Den östlichen Gebäudeabschluss bildet ein dreigeschossiger Funktionsriegel mit Umkleide- und Waschräumen (EG), einem Mehrzwecksaal (1. OG) sowie Logenbereichen (2. OG). Zwei Treppenträume und ein Aufzugsschacht ergänzen diesen Gebäudeteil. Die bereits im westlichen Bestandsriegel neu hergestellten Treppenträume sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Die Tragkonstruktion des Neubaus wird als eigenständig standsichere und ausgesteifte Stahlbetonskelettkonstruktion hergestellt. Sie besteht im Wesentlichen aus Stahlbetonstützen, tragenden und aussteifenden Stahlbetonwänden, Geschoss- und Podestdecken sowie teilweise großformatigen Unter- und Überzügen. Die Hallenaußenwände werden als Stahlbetonstützenkonstruktion mit dazwischenliegenden Wandausfachungen bis zu einer Höhe von etwa 17,50 m ausgebildet. Größere Bereiche der Stahlbetonflächen werden in Sichtbetonqualität ausgeführt. Die Geschoss- und Tribünentreppen sowie die Sitz- und Stehtribünen werden überwiegend aus Stahlbetonfertigteilen hergestellt. Ergänzend sind nichttragende Kalksandsteinwände sowie umfangreiche Stahl-, Bewehrungs- und

Verbindungseinbauteile einschließlich Binder- und Riegelaufleger, Rückbiege- und Schraubanschlüssen sowie konstruktiven Anschlüssen an den verbleibenden Bestandsriegel herzustellen. Die Gründung erfolgt über Einzel- und Streifenfundamente, Gründungs- und Bodenplatten sowie örtlich tieferliegende Stahlbetonkonstruktionen. Die Gründungssohlen liegen in den Regelbereichen etwa 1,50 bis 2,00 m unter Geländeoberkante; im Anschlussbereich an den Bestandsriegel entlang Achse B' liegen Teilbereiche bis etwa 3,50 m unter Gelände. Der wesentliche Hallenbereich ist nicht unterkellert. Zwischen Baugrund und Gründungsbauteilen werden umfangreiche Schotterpolster, Baugrundverbesserungen und unbewehrte Betonauffüllungen hergestellt. Der Auftragnehmer übernimmt die vorbereitete Baugrube und führt die noch erforderlichen Rest-, Fein- und Fundamentaushubarbeiten aus. Die Bodenplatten und Gründungsbauteile werden teilweise als WU-Stahlbetonkonstruktionen ausgeführt. Die erdberührten Bauteile sind entsprechend den ausgeschriebenen Abdichtungssystemen gegen Wasser zu schützen. Ergänzend zu den als WU-Konstruktion („Weiße Wanne“) ausgeführten Stahlbetonbauteilen sind unter anderem bituminöse Außenwandabdichtungen, Perimeterdämmungen, Frischbetonverbundsysteme (FBVS) im Bereich von Bodenplatten und Fundamenten sowie geeignete Fugensicherungssysteme vorgesehen. Im Bereich des Spielfeldes wird die etwa 2.600 m² große und ca. 50 cm starke Bodenplatte aus bauablauftechnischen Gründen erst nach Montage und Abdichtung des Hallendachtragwerks hergestellt. Eine weitere Besonderheit des Bauablaufs stellt die bauzeitlich erforderliche Hallendurchfahrt dar. Diese bleibt zunächst für die Montage des Dachtragwerks offen und wird erst im weiteren Bauablauf geschlossen. Der nachträgliche Lückenschluss umfasst unter anderem den Schotteraufbau, die Fundamente und Bodenplatte, die aufgehenden Stahlbetonbauteile, die Decke sowie die zugehörigen Tribünenbereiche. Die hieraus resultierende abschnittsweise und zeitlich versetzte Herstellung der Rohbaukonstruktion ist Bestandteil der ausgeschriebenen Leistungen. Zum Leistungsumfang gehören ferner die Schmutzwasser-, Fettabwasser- und Regenwasserleitungen unterhalb der Bodenplatte und im unmittelbaren Gebäudeumfeld einschließlich Schächten, Anschlüssen, Erdarbeiten, Prüfungen und Dokumentationen. Das Niederschlagswasser der Dachflächen wird über ein separates Leitungsnetz zur Vorflut Hörsel geführt. Weiterhin sind im angrenzenden Außenbereich vorgezogene Medien- und Entwässerungsleitungen einschließlich der erforderlichen Erd- und Schachtbauarbeiten herzustellen. Bestandteil der Rohbauleistungen sind außerdem die Ring- und Fundamenterdungsanlage sowie die für die spätere Elektroinstallation erforderlichen Betoninstallationsrohre, Installationsdosen und Verbindungskästen sowie gas- und druckwasserdichte Kabel- und Leitungseinführungssysteme.

Identifikátor postupu: ff05269c-5b20-4908-ba3b-9ab737fe986c

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrychlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112500 Presun zemín, 45223220 Škrupinové konštrukcie, 45262500 Murovanie a murárske práce, 45262300 Betonárske práce, 45262310 Železobetónárske práce

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Friedrich-Naumann-Straße 8

Mesto: Eisenach

PSČ: 99817

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben, inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gemäß den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Das Formblatt "Eigenerklärung Bezug Russland" liegt den Vergabeunterlagen bei.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gemäß § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gemäß § 21 Abs. 1 Arbeitnehmer-Entsendegesetz oder• gemäß § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von wenigstens 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los: AR_VE03_Erd- und Rohbauarbeiten

Opis: - Baustelleneinrichtung - Wasserhaltungsarbeiten - Erdarbeiten: ca. 650 m³ Baugruben- und Fundamentaushub ca. 19.000 m³ Schotterauffüllungen und Baugrubenverfüllungen- Entwässerungsarbeiten und Grundleitungen: ca. 750 m Schmutzwassergrundleitungen ca. 110 m Fettabwassergrundleitungen ca. 600 m Regenwassergrundleitungen (für Dachentwässerung) ca. 50 m Abwasserdruckleitungen ca. 100 m Kabelschutz- und Elektroleerrohre ca. 15 Schmutzwasser- und ca. 25 Regenwasserschächte 2 Fettabscheideranlagen mit Hebeanlagen - vorgezogene Medienverlegung in den angrenzenden Außenanlagen: ca. 1.500 m³ Leitungs- und Schachtgrabenaushub ca. 350 m³ Rohrbettung und Rohrummantelung ca. 900 m³ Grabenrückverfüllung ca. 255 m Regenwasserkanäle 5 Regenwasserschächte 7 Stauraumkanalelemente - Mauerarbeiten: ca. 1.500 m² Kalksandsteinmauerwerk, nichttragend - Beton- und Stahlbetonarbeiten ca. 5.200 m² Sauberkeitsschichten ca. 2.200 m³ Beton für Tiefergründungen, Einzel- und Streifenfundamente, Gründungsplatte sowie tieferliegende Bauteile ca. 5.200 m² Stahlbetonbodenplatten, davon ca. 2.600 m² Stahlbetonbodenplatte unter Spielfeld ca. 7.800 m² Stahlbetonwände, teilweise in Sichtbetonqualität ca. 1.100 lfm Stahlbetonstützen und Wandvorlagen ca. 320 m³ Stahlbeton für Über-/Unterzüge und vergleichbare Bauteile ca. 4.000 m² Geschoss-, Dach- und Podestdecken ca. 10 Fertigteil-Treppenläufe ca. 90 großformatige Fertigteil-Tribünen- und Tribünenentreppenelemente ca. 1.600 t Bewehrungsstahl einschließlich der Bewehrung der Fertigteile - Elektroinstallationen im Rohbau: ca. 5.500 m Erdungs-, Potentialausgleichs- und Blitzschutzleitern ca. 1.050 m Betoninstallationsrohre ca. 110 Betoninstallationsdosen und -kästen ca. 80 Kabeleinführungssysteme ca. 15 Doppel-

Dichtpackungen für gas- und druckwasserdichte Gebäudeeinführungen - Abdichtungsarbeiten:
ca. 550 m² bituminöse Außenwand- und Sockelabdichtungen ca. 550 m² Perimeterdämmung
ca. 225 m² Frischbetonverbundabdichtung (FBVS) ca. 80 m Injektionsschläuche für Arbeits-
und Sollrissfugen
Interný identifikátor: 26 EU VOB 002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112500 Presun zemín, 45223220 Škrupinové konštrukcie,

45262500 Murovanie a murárske práce, 45262300 Betonárske práce, 45262310

Železobetonárske práce

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Friedrich-Naumann-Straße 8

Mesto: Eisenach

PSČ: 99817

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/03/2027

Dátum konca trvania: 23/06/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=3295791.

Eignungskriterien gemäß Angaben im Formblatt 124/ EEE sowie in Bezug auf §§ 6, 6a EU VOB/A: 1.1

Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - Eintragung in das Berufs-

oderHandelsregister - Eintragung in Handwerksrolle 1.2 wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschlussdes Anteils bei

gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen - Nachweis einer

entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung 1.3 Nachweis berufliche und technische

Leistungsfähigkeit - Referenznachweise (als Anlage dem Angebot beifügen) - Angaben zu

Arbeitskräften

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: 2. Bonität: Wichtung 40 % Der Auftraggeber wird die Auskunft über das Portal der Creditreform einholen.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 3. Referenzprojekte: Wichtung 60 % Die Referenzen sollen sich an den zu erwartenden Mengen und Massen orientieren. Der Bieter hat auf Nachfrage während der Angebotsprüfung mindestens drei Referenzobjekte zu benennen, in der er in den letzten zwei Jahren, eine Blitzschutzanlage errichtet hat. Ebenfalls ist auf Verlangen des Planers ein Schulungsnachweis vorzulegen, der nicht älter als drei Jahre ist.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Angebotsendsumme inklusive Preisnachlass ohne Bedingungen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=329579

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden gemäß § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 08/10/2026

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind; oder ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Abs. 2 GWB vorliegt.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadtverwaltung Eisenach
Registračné číslo: 16056000-0001-10
Poštová adresa: Markt 2
Mesto: Eisenach
PSČ: 99817
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@eisenach.de
Telefón: +49 3691670157
Internetová adresa: <https://www.eisenach.de>
Profil kupujúceho: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Registračné číslo: 16900334-0001-29
Poštová adresa: Jorge-Semprún-Platz 4
Mesto: Weimar
PSČ: 99423
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telefón: +49 361573321254
Fax: +49 361573321059
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a6a94052-c461-4268-b0a4-bb7248a69059 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 591834-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 165/2026

Dátum uverejnenia: 27/08/2026